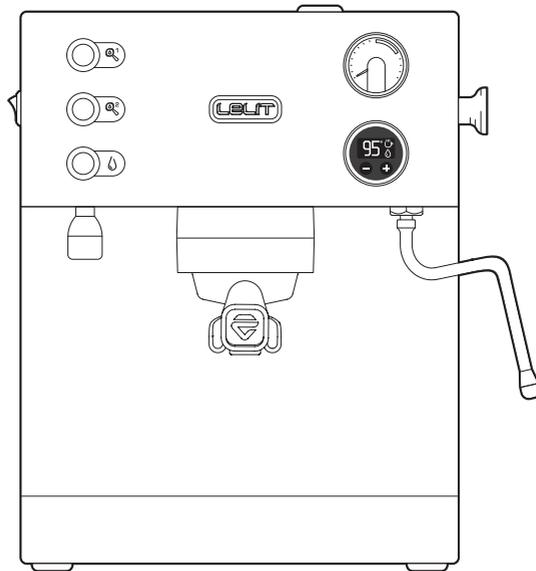




DE

Deutsch

Bedienungsanleitung



*	PL92T	PL92T-AUS	PL92T-AS	PL92T-120
	230 V 50 Hz	240 V 50 Hz	220 V 50/60 Hz	120 V 60 Hz
	E+F	I	G	B



VIELEN DANK, DASS SIE EIN LELIT PRODUKT GEWÄHLT HABEN

**Registrieren Sie Ihr Produkt auf
care.lelit.com**

Laden Sie die erweiterte Anleitung herunter,
um die Vorteile Ihrer **PL92T***-Kaffeemaschine voll
auszuschöpfen, und besuchen Sie unseren LELIT
YouTube-Kanal für Tipps, Einblicke und Tutorials.



**Bewahren Sie den Karton
und die Verpackung auf!**

Die Verpackung Ihrer LELIT-Maschine ist für die
Wiederverwendung vorgesehen. Sie kann im Falle von
Wartung oder Service der Maschine nützlich sein.

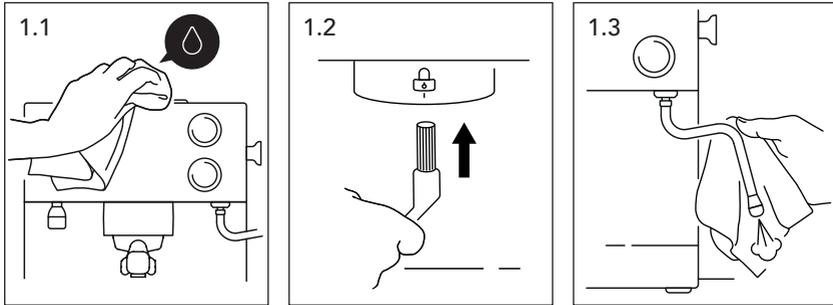
Inhalt

1. Tägliche Reinigung	38
2. Wöchentliche Reinigung	38
3. Jährliche Reinigung	40
4. Produktübersicht	42
5. Werkseinstellungen	42
6. Ausstattung	43
7. Verpackung	44
8. Erstes Einschalten	44
9. Installation des Harzfilters	45
10. Espresso und Kaffee	46
11. Dampf und Heißwasser	47
12. Reserve mode	48
13. Energieeinsparung/Standby	48
14. Vermeidung von Kalkstein	49
15. Garantiebedingungen	49

**ACHTUNG:**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

1. Tägliche Reinigung



Anmerkung. Für das beste Ergebnis empfehlen wir, dass Sie die Zubehöre im PLA9101 Kit (nicht enthalten), bestehend aus Mikrofasertuch mit LELIT besticktem Logo, Holzbürste mit Naturfaserborsten und Bürste mit Nylonborsten, verwenden.

Oberflächenreinigung. Verwenden Sie ein weiches Tuch, vorzugsweise aus Mikrofaser, mit klarem Wasser befeuchtet, um die Edelstahloberflächen der Maschine zu reinigen (Abb. 1.1).

Reinigung der Brühgruppe. Nach jeder Extraktion entfernen Sie die Kaffeereste im Sieb, waschen Sie den Siebträger (G) mit dem eingesetzten Sieb unter fließendem Wasser und verwenden Sie eine LELIT Bürste, um den Kaffeepulverrückstand auf der Dichtung der Kaffeereinheit zu entfernen (Abb. 1.2).

Reinigung der Dampfdüse. Nach jedem Gebrauch der Dampfdüse (14) reinigen Sie die Spitze mit einem feuchten Tuch und entnehmen Sie eine kleine Menge Dampf, um Milchrückstände in den Löchern der Düse zu beseitigen (Abb. 1.3).

Reinigung der Abtropfschale. Die Abtropfschale (15) muss von Hand mit neutraler Seife und warmem Wasser gespült werden, um Ablagerungen von Kaffeereste oder schimmelige Reste zu entfernen. Dies kann täglich erfolgt werden, um Geruchsbildung und Bakterien zu vermeiden.

2. Wöchentliche Reinigung

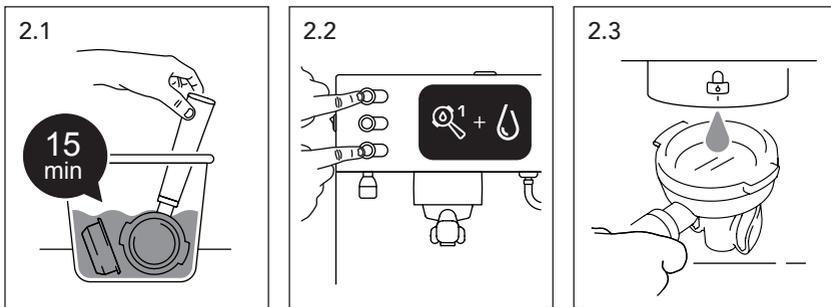
Anmerkung. Zusammen mit der Kaffeemaschine bekommen Sie auch die Reinigungsmittel (F) für die Durchführung des ersten Reinigungszyklus. Für die Zukunft empfehlen wir die Verwendung von PLA9201 und PLA9203 Zubehöre

(nicht enthalten).

Siebträger- und Siebreinigung. Es ist notwendig, den Siebträger zu reinigen, um Fettrückstände des Kaffees zu entfernen, die den Geschmack der Getränke negativ beeinflussen. Stellen Sie einen Behälter unter die Heißwasserdüse (5), drücken Sie die Heißwasser Taste (4) und entnehmen Sie etwa 1 l Wasser. Drücken Sie die Taste (4) nochmals, um die Funktion zu stoppen.

Geben Sie den Siebträger (G) und das verwendete Sieb in den Behälter, wobei Sie aber darauf achten, den Griff des Siebträgers nicht einzutauchen (Abb. 2.1). Fügen Sie zwei Beutel von Reinigungsmittelpulver (F oder PLA9201) hinzu. Nach 15 Minuten leeren Sie den Behälter und spülen Sie den Siebträger (G) und die Siebe mit viel fließendem Wasser ab.

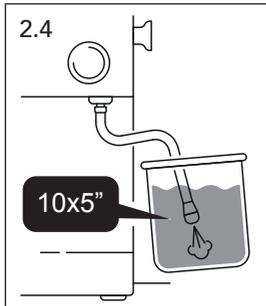
39



Rückspülung. Bevor Sie die Prozedur beginnen, leeren Sie die Abtropfschale und setzen Sie sie in die Maschine zurück. Setzen Sie das Blindsieb (C) in den Siebträger (G) ein und geben Sie 1 Beutel Reinigungspulver (F oder PLA9201) in den Filter. Befestigen Sie den Siebträger (G) in der Brühgruppe (6), bis der Griff mit dem Vorhängeschloss-Symbol auf der Brühgruppe übereinstimmt. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten (1 und 4) (Abb. 2.2) wird der Vorgang automatisch ausgeführt. Wenn der erste Reinigungsvorgang abgeschlossen ist, leeren Sie die Abtropfschale, setzen Sie sie in die Maschine zurück und drücken Sie erneut gleichzeitig die Tasten (1 und 4).

Leeren Sie die Abtropfschale auch nach diesem Vorgang und setzen Sie sie in die Maschine zurück. Entfernen Sie den Siebträger (G) aus der Brühgruppe und spülen Sie alle Rückstände mit dem aus der Brühgruppe abgegebenem heißen Wasser (Bild 2.3). Entfernen Sie den Blindfilter (C) aus dem Siebträger (G) und setzen Sie den 2-Dosen-Filter (B) in den Siebträger (G) ein. Setzen Sie den Siebträger (G) wieder in die Brühgruppe ein und drücken Sie gleichzeitig die Tasten (1 und 4) (Abb. 2.2), der Vorgang läuft automatisch ab.

Nach dem Vorgang entfernen Sie den Siebträger (G) aus der Brühgruppe und nehmen Sie den 2-Dosen-Filter (B) heraus. Entleeren Sie die Abtropfschale (15) und spülen Sie den Siebträger (G), die Filter und die Abtropfschale (15) mit viel fließendem Wasser. Eventuelle Wasserspritzer beim Rückspülen müssen sofort mit einem feuchten Tuch vom Gerätekörper entfernt werden, um die Beschädigung der Außenflächen der Kaffeemaschine zu vermeiden.



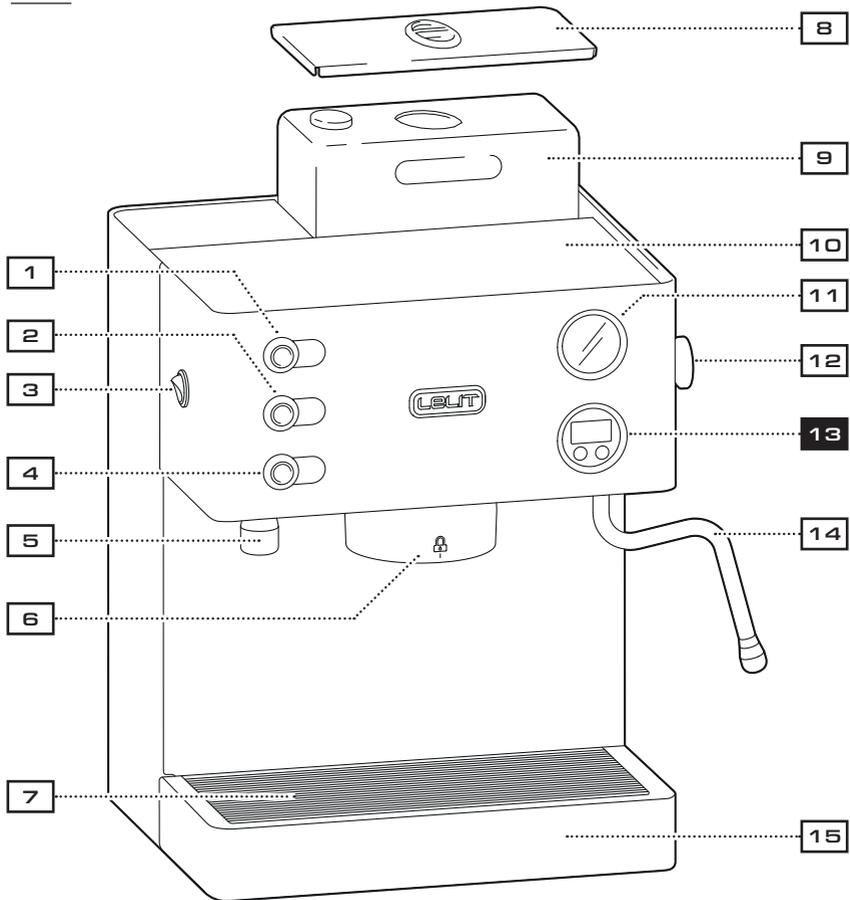
Reinigung der Dampfdüse. Füllen Sie einen Behälter mit 500ml kaltem Wasser und, nachdem Sie den Inhalt einer Flasche mit flüssigem Reinigungsmittel (F oder PLA9203) hinzugefügt haben, weichen Sie die Dampfdüse (14) in der Lösung ein.

Öffnen Sie den Knopf (12), um Dampf für 5 Sekunden lang auszugeben. Beenden Sie die Ausgabe und warten Sie 5 Sekunden. Wiederholen Sie den Vorgang 10 Mal (Abb. 2.4). Spülen Sie die Dampfdüse (14), indem Sie die vorherigen Schritte mit 1 l sauberem Wasser wiederholen.

Reinigung des Wassertanks. Durch die Reinigung des Wassertanks (9) werden Ablagerungen von Kalk entfernt. Wenn Sie den Wassertank immer mit frischem Wasser füllen, wird die Bildung von Mikroorganismen minimiert. Es wird empfohlen, das Wasser im Tank häufig zu wechseln, um die richtige Hygiene zu gewährleisten und den Geschmack des Kaffees zu bewahren. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, müssen Sie den Wassertank leeren und trocknen. Nehmen Sie einfach den Tankdeckel (8) ab, nehmen Sie den Tank heraus und waschen Sie ihn von Hand mit milder Seife und Wasser, wobei Sie eine vertikale Bürste verwenden und versuchen Sie, die gesamte Oberfläche zu reinigen. Zum Schluss muss der Wassertank gründlich ausgespült werden. Füllen Sie ihn mit frischem Wasser und trocknen Sie die äußeren Teile sorgfältig ab, bevor Sie ihn wieder in den Sitz stellen.

3. Jährliche Reinigung

Jährlich ist es notwendig, den hydraulischen Kreislauf der Maschine zu entkalken, um Langlebigkeit und konstante Leistung der Maschine zu gewährleisten. Der Zustand der Maschine muss zuvor von Ihrem Händler / Fachtechniker überprüft werden, und der Entkalkungsvorgang muss von einem spezialisierten Techniker durchgeführt werden, um die Beschädigung der internen Komponenten der Maschine zu vermeiden.

ABB. 4

41

13 LCC (LELIT Control Center)

ist das Gehirn unserer Kaffeemaschinen. Durch das OLED-Display ermöglicht das LCC, die Funktionen der Maschine zu kontrollieren und die Parameter zu regulieren.



Die angegebenen Daten und Bilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Leistung der Maschine zu verbessern.

4. Produktübersicht

1. Kaffeeausgabe-Taste 1 (mit Pre-Infusion 1)
2. Kaffeeausgabe-Taste 2 (mit Pre-infusion 2)
3. ON/OFF-Schalter
4. Heißwasserausgabe-Taste
5. Feste Heißwasserdüse
6. Brühgruppe
7. Abnehmbares Gitter für die Kaffeetassen
8. Abnehmbare Abdeckung für Wassertankfach
9. Wassertank
10. Beheizte Tassenablage
11. Beleuchtetes Manometer für Kaffeeausgabe
12. Drehknopf für Dampfausgabe
13. LCC (LELIT Control Center)
14. Multidirektionale Dampfdüse, Anti-Verbrühung
15. Abnehmbare Wasserabtropfschale

5. Werkseinstellungen



Standby
Aktiv



Brühdauer
OFF



Harzfilter
Nicht eingesetzt



Pre-Infusion Taste 1
3 Sek



Kaffeetemperatur
95°C



Pre-Infusion Taste 2
6 Sek



Heißwassertemperatur
95°C



Automatische Spülung
5 Sek

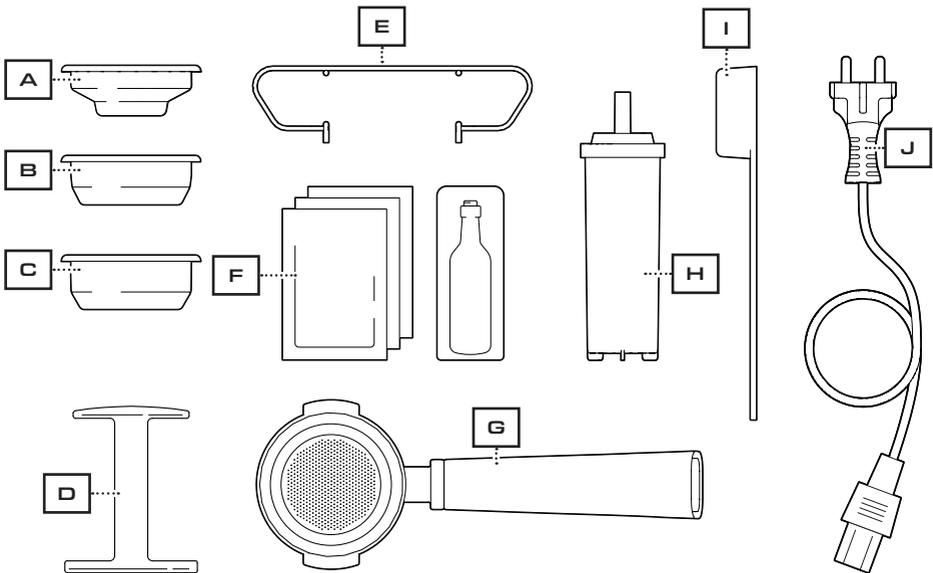


Dampf Temperatur
135°C

6. Ausstattung

- | | |
|--|---|
| A. Kaffeesieb 1 Portion
(9-11g) | F. Erstreinigungsset (3 Beutel mit
Pulverwaschmittel und 1
Flasche Flüssigwaschmittel) |
| B. Kaffeesieb 2 Portionen
(14-18g) | G. Siebträger LELIT58 |
| C. Blindsieb zum Rückspülen | H. LELIT Wasser-Harzfilter 35 l |
| D. Tamper aus Plastik | I. Kunststofflöffel für
Kaffeepulver |
| E. Erhöhung für
Espressotassen | J. Netzkabel |

43



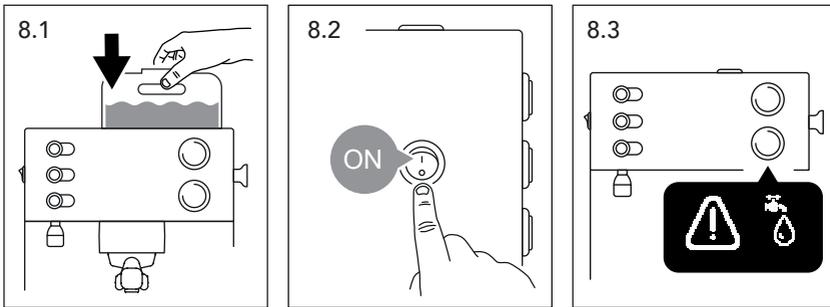
Entdecken Sie alle Zubehöre und die notwendigen Instrumente,
um ein echter Barista zu werden.

Besuchen Sie unsere Internetseite LELIT.COM

7. Verpackung

Die Verpackung Ihrer LELIT-Maschine ist für die Wiederverwendung konzipiert und hergestellt. Um Ihre Maschine an ein autorisiertes Servicezentrum zu versenden, für Routine oder außergewöhnliche Wartung, verwenden Sie die komplette Originalverpackung. Um die Unversehrtheit des Produkts während des Transports sicherzustellen, verwenden Sie immer auch ein Umverpackungsbox, weil nur das einzige Box der Maschine nicht genug ist, um das Produkt komplett zu schützen.

8. Erstes Einschalten



Stellen Sie die Maschine auf eine feste, flache, trockene Oberfläche und stellen Sie sicher, dass sie stabil steht. Entfernen Sie die Schutzkartons und den Siebträgerschachtel von unter der Brühgruppe. Entnehmen Sie den Stromkabel (J) und die Erhöhung für Espressotassen (E) von der Wasserabtropfschale (15).

Füllen Sie den Tank (9) mit Raumtemperatur-Wasser bis zum maximal angegebenen Niveau und positionieren Sie ihn in seinem Fach (Abb. 8.1).

Nachdem Sie die Maschine mit dem Stromkabel (J) an das Stromnetz angeschlossen haben, schalten Sie die Maschine ein, indem Sie den ON/OFF-Schalter (3) drücken (Abb. 8.2). Das LCC-Display (13) zeigt das LELIT Logo und die Software-Version an, die 3 Tasten (1-2-4) und das Manometer blinken für wenige Sekunden.

Wenn der Tank (9) voller Wasser richtig in seinem Fach eingesetzt ist, startet die Maschine den hydraulischen Kreislauf mit Wasser zu füllen. Wenn der Tank (9) in seinem Fach nicht richtig eingesetzt ist, zeigt das LCC-Display (13) das Symbol "Wassermangel" an (Abb. 8.3).

Anmerkung. Nur beim ersten Einschalten setzt sich die Maschine zur

automatischen Befüllung des Kessels in Betrieb; während dieses Vorgangs wird Wasser aus der Brühgruppe für ca. 40 Sekunden ausgegeben, und im Display des LLC (13) beginnt das LELIT Logo zu blinken. Lassen Sie das System den Vorgang beenden.

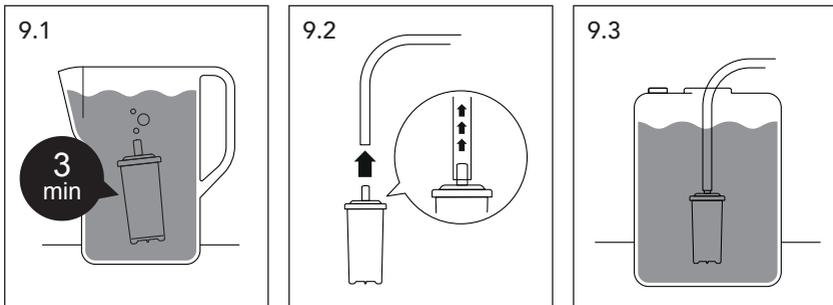
Das komplette Wasserfüllen des Hydraulikkreislaufes braucht maximal 4 Minuten nach dem Einschalten.

45

Jetzt ist der Hydraulikkreislauf gefüllt. Die Maschine kann mit dem Erhitzen des Wassers beginnen, um die voreingestellten Werte zu erreichen. Auf dem LCC-Display (13) blinkt der Wert der Wassertemperatur im Kaffeekeessel, der wächst bis er den eingestellten Temperaturwert erreicht.

Die Maschine ist betriebsbereit, wenn das LCC-Display (13) "OK" anzeigt.

9. Installation des Harzfilters



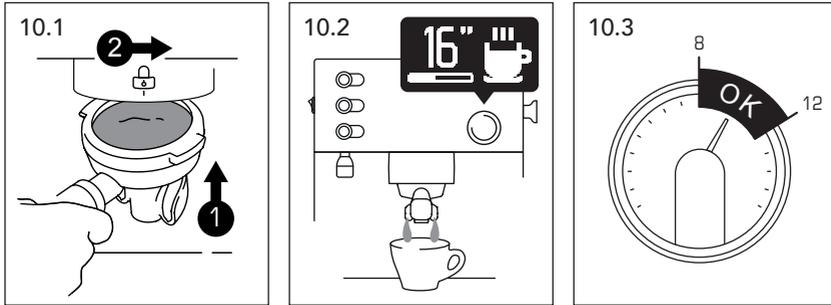
Bevor Sie den Harzfilter (H) im Tank (9) installieren, tauchen Sie ihn etwa 3 Minuten in einen Behälter mit frischem Wasser, um zu verhindern, dass die Luft im Inneren des Filters eine Fehlfunktion der Maschine verursacht (Abb. 9.1).

Entnehmen Sie den Wassertank (9) und entfernen Sie den kleinen Plastik Filter am Ende des längeren Wasser-Schlauches. Platzieren Sie den Schlauch auf die Spitze des Harzfilters (H), wobei, Sie darauf achten, dass es vollständig sitzt (Abb. 9.2).

Tauchen Sie den Harzfilter (H) so befestigt in den Wassertank (9) voll mit Wasser (Abb. 9.3) und platzieren Sie den Tank in seinem Fach.

10. Espresso und Kaffee

46



Nehmen Sie den Siebträger (G) aus der Ausstattungsbox, legen Sie das Sieb ein, welches Sie verwenden möchten, und füllen Sie es mit der Menge von gemahltem Kaffee, die dem von Ihnen gewünschten Sieb entspricht. Verwenden Sie den Tamper (D), um den Kaffee im Filter zu verdichten. Spannen Sie den Siebträger (G) in die Brühgruppe (6) ein und stellen Sie sicher, dass der Griff des Siebträgers mit dem Vorhängeschloss-Symbol auf der Brühgruppe ausgerichtet ist (Abb. 10.1).

Anmerkung. Bei einer neuen Maschine empfiehlt es sich, den Rand des Filters mit Wasser zu befeuchten, um diese Position zu erhalten. Nach einem kurzen Verwendungszeitraum ist eine solche Position systematisch, ohne übermäßige Kraftanwendung erreichbar.

Stellen Sie die Tasse(n) unter den Siebträger und drücken Sie die Kaffee-Taste (1 oder 2), um die Extraktion zu starten. Während der Ausgabephase zeigt das LCC-Display (13) das Symbol des Kaffees und das Chronometer mit der Extraktionsdauer an (Abb. 10.2). Um eine optimale Extraktion zu erhalten, muss das Manometer (11) während der Ausgabe den grünen Bereich erreichen (Abb. 10.3). Drücken Sie die Kaffee Taste (1 oder 2) nochmals, um die Extraktion zu beenden.

Vergessen Sie nicht, den Siebträger (G) zu entfernen und den Filter nach jeder Ausgabe zu entleeren.

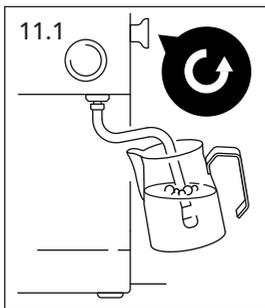
Anmerkung. Wenn die Abgabedauer für die Tasten (1) oder (2) im Menü schon programmiert wurde, wird die Kaffeeabgabe automatisch beendet. Um die Abgabe Parameters zu ändern, laden Sie die erweiterte Anleitung herunter.

Anmerkung. Vor jeder Kaffeeextraktion kann eine kurze Spülung durchgeführt werden, indem Sie gleichzeitig die Kaffeetasten (1 und 2) drücken (automatische Spülung).

⚠ Achtung. Während der Kaffeeabgabe, entfernen oder lösen Sie **NIE** den Siebträger aus der Brühgruppe (6), um das Risiko von Verbrühungen zu vermeiden, die durch das Auslaufen des kochenden Wassers verursacht werden können.

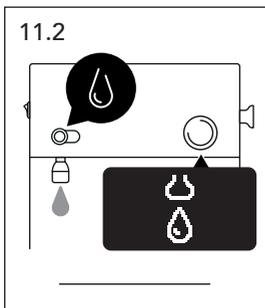
1 1. Dampf und Heißwasser

47



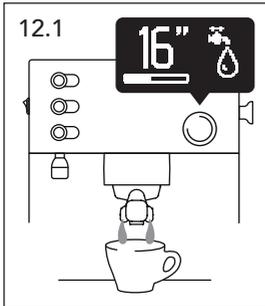
Drehen Sie den Knopf (12) gegen den Uhrzeigersinn, mit der Dampfbohrung (14) auf das Gitter der Abtropfschale ausgerichtet, um die kleine Wassermenge auszugeben. Sobald Dampf aus der Bohrung auftritt, schließen Sie den Knopf (12). Stellen Sie ein Milchkannechen (Art. PLA301S-M-L, nicht enthalten) bis zum Anfang des Auflaufs gefüllt unter der Dampfbohrung (14) und öffnen Sie den Knopf (12) (Abb. 11.1).

Sobald das gewünschte Ergebnis erreicht ist, schließen Sie den Drehknopf (12) im Uhrzeigersinn.



Um die feste Heißwasserbohrung (5) zu aktivieren, drücken Sie die Heißwassertaste (4). Drücken Sie die Taste (4) nochmals, um die Funktion zu beenden (Abb. 11.2).

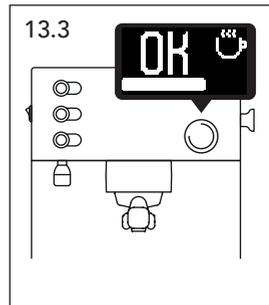
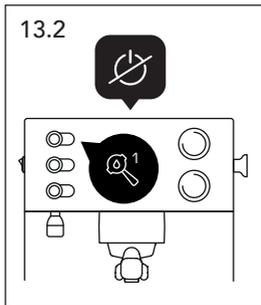
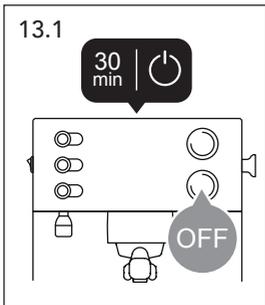
12. Reserve mode



Das "Reserve Mode" wird aktiviert, wenn das Wasser im Wassertank (9) während der Extraktion endet, um die laufende Extraktion vollzuenden.

Das LCC-Display (13) zeigt das Symbol eines Wasserhahns mit einem Wassertropfen neben der Extraktionsdauer (Abb. 12.1). Die Maschine kontiniert die Kaffeeabgabe für max 60 Sekunden vom Erscheinen des Symbols. Am Ende der Extraktion zeigt das LCC-Display (13) das "Wassermangel" Symbol an.

13. Energieeinsparung/Standby



Wenn die Maschine 30 Minuten lang unbenutzt bleibt, wird der Standby-Zustand automatisch aktiviert. Das LCC-Display (13) und das Heizelement sind deaktiviert und die Kaffee-Taste (1) blinkt je 3 Sekunden (Abb. 13.1).

Drücken Sie die Kaffee-Taste (1) um den Standby-Zustand zu verlassen (Abb. 13.2).

Warten Sie, bis das LCC-Display (13) "OK" anzeigt, bevor Sie das Gerät wieder verwenden (Abb. 13.3).

Anmerkung. Das Standby kann deaktiviert werden. Laden Sie dazu die erweiterte Anleitung herunter.

14. Vermeidung von Kalkstein

Um Kalksteinbildung zu verhindern und ein besseres Ergebnis bei der Getränkezubereitung zu gewährleisten, verwenden Sie den Harzfilter (H). Der mitgelieferte Filter verfügt über eine geprüfte Kapazität von max. 35 Liter Wasser.

 **Anmerkung.** Der Harzfilter von 35 l muss nach 14 vollen Tank-Füllungen und/oder nach maximal 4 Monaten Anwendung ersetzt werden. Wenn Sie die Maschine für mehr als 1 Monat nicht verwenden, müssen Sie den Harzfilter ersetzen und das Wasser wechseln, bevor Sie wieder Getränke zubereiten.

 **Anmerkung.** Siehe Kapitel 9 "Installation des Harzfilters" für die korrekte Installation in der Maschine.

15. Garantiebedingungen

GESETZLICHE GARANTIE

Der Verkäufer dieses Produkts, der nicht der Hersteller ist, kann eine schriftliche Garantie für dieses Produkt geben. Abgesehen von jeder schriftlichen Garantie, die der Verkäufer geben kann, unterliegt dieses Produkt den Gewährleistungen oder den Garantiegeseetzen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt verkauft wird. Sie könnten zusätzliche Rechte nach geltendem lokalem Recht haben, die vorteilhafter als irgendwelche schriftliche Garantie des Verkäufers angeboten werden. Der Verkäufer ist zuständig für alle Serviceleistungen, die aufgrund einer schriftlichen Garantie erbracht werden können.

Innerhalb der europäischen Länder und für Produkte die in diesen Ländern verkauft werden, sind die staatlichen Gesetze bezüglich der EU-Richtlinie 44/99/CE zu betrachten.

Für die australischen Verbraucher wird dieses Produkt mit Garantien angeboten, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Der Verbraucher ist auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem größeren Defekt und Entschädigung für jeden anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlust oder Schaden berechtigt. Der Verbraucher ist auch berechtigt, die Ware reparieren oder ersetzen zu lassen, wenn das Produkt nicht von akzeptabler Qualität ist und wenn das Defekt keinen wesentlichen Mangel darstellt.



HINWEISE

Für die korrekte Entsorgung des Produktes im Sinne der EU-RICHTLINIE 2012/19/EG und der GESETZESVERORDNUNG Nr. 151 vom 25. Juli 2005. Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es kann bei den dafür vorgesehenen Recycling-Zentren der örtlichen Kommunalverwaltung abgegeben werden oder bei Händlern, die diesen Service anbieten. Das korrekte Entsorgen eines Haushaltsgerätes ermöglicht eventuelle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund einer unsachgemäßen Entsorgung zu vermeiden und ermöglicht die Wiederverwertung der Materialien aus denen es zusammengesetzt ist. Dies hat deutliche Einsparungen von Energie und Ressourcen zur Folge. Als Erinnerung an die Verpflichtung, Elektrogeräte separat zu entsorgen, ist das Produkt mit einer Abbildung der durchgestrichenen Mülltonne versehen.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

LELIT srl a socio unico erklärt auf eigene Verantwortung, dass das Produkt: Kaffeemaschine vom Typ: PL92T auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021;

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021;

EN 62233:2008; CISPR 14-1; CISPR 14-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;

EN 50564:2011.

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

2014/35/EC; 2011/65/EU; 1907/2006/EU

NB: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn die Maschine ohne unsere ausdrückliche Genehmigung verändert wird.

Castegnato, 04/07/2022

Emanuele Epis - Gesetzlicher Vertreter



LELIT.COM

CE EAC

DE/7800083

©2022 LELIT srl
All Rights Reserved